



1949 Yılı (Kt. b/k) Kültepe Kazısından Aşşur-ṭab'a Ait Bir Grup Borç Mukavelesi

Salih Çeçen*

Faruk Akyüz**

ORCID: 0000-0003-2291-6426

ORCID: 0000-0003-1132-8653

Öz

Anadolu'nun en eski yazılı belgeleri Asur Ticaret kolonileri dönemine aittir. Asurlu tüccarların, Kültepe'de bulunan en eski özel arşivleri çoğunlukla ve doğal olarak onların ticari ve ekonomik meseleleriyle ilgilidir. Bu çalışma 1949 yılı Kültepe kazılarında ele geçirilen Aşşur-ṭab'a ait 14 adet Eski Asurca çiviyazılı belgeyi içermektedir. Bunlardan sekiz tanesi zarflarıyla birlikte ele alınmıştır. Aşşur-ṭab'ın MÖ. 1900'lü yıllardaki ticari hayatına ışık tutan bu belgeler, ticari konularda Asurlu tüccarların Anadolu yerlilerine karşı farklı uygulamalarını yansıtmaktadır. Bu belgeler ayrıca dönemin sosyal ve kültürel hayatıyla ilgili ipuçları vermektedir. Burada yayımlanan iki tablet (Kt. b/k 134 ve 633) tanrı Usummu ve Parka adına düzenlenen farklı bayram dönemlerinin tarihlere olarak kullanılmasını içermektedir.

Anahtar Kelimeler: Kültepe-Kaniş, Eski Asurca, çiviyazısı, Kültepe Tabletleri

Gönderme Tarihi: 10/11/2018

Kabul Tarihi:10/12/2018

* Prof. Dr. Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü, E.Posta: cecen@ankara.edu.tr

** Dr., E-Posta: faruk4161@hotmail.com

A Group of Loan Contracts Belonged to Aššur-ṭab, from 1949 Excavation Season of Kültepe (Kt. b/k)

Abstract

The oldest written documents of Anatolia belong to the Assyrian Trade Colonies Period. Private archives of Assyrian traders, which have been found in Kültepe are mostly and naturally deal with commercial and economic issues of the merchants. This study focuses on 14 Old Assyrian cuneiform documents belonged to Aššur-ṭab, found in the 1949 excavation season of Kültepe. Eight documents have been evaluated with their envelopes. These documents which shed light on the commercial life of the 1900s BC., reflect different practices of the Assyrian merchants dealing with the Anatolian native peoples in commercial matters. These documents also provide clues about the social and cultural life of the period. In two tablets (Kt. b/k 134 and 633) which published here mentions different payment dating expressions such as festivals period organized for the god Usummu and Parka.

Keywords: Kültepe-Kaniš, Old Assyrian, cuneiform, Kültepe Tablets

Received Date: 10/11/2018

Accepted Date: 10/12/2018

ДОЛГОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО АССУР-ТАБЕ ИЗ РАСКОПОК

В КЮЛЬТЕПЕ В 1949-ом ГОДУ

Резюме

Древнейшие письменные документы Анатолии относятся к периоду ассирийских торговых колоний. Старейшие частные архивы ассирийских купцов в Кюльтепе в основном и естественно связаны с их коммерческими и экономическими проблемами. Это исследование включает в себя 14 древних ассирийских клинописных документов, принадлежащих Ассур-табу, обнаруженных при раскопках Кюльтепе в 1949-ом году. Восемь из них были обработаны своими конвертами. Эти документы проливают свет на коммерческую жизнь в 1900-х годах до н.е. в Ассур-табе, отражают различный подход ассирийских купцов против Анатолийских туземцев в коммерческих вопросах. Эти документы также предоставляют подсказки о социальной и культурной жизни эпохи. Опубликованные здесь две таблички, (кт. В / к 134 и 633) отображают дат разных праздников проводимых во имя Бога Усумму и Парки

Ключевые слова: Кюльтепе-Канис, древний Ассирийский, клинопись, Кюльтепские таблички

Получено: 10/11/2018

Принято: 10/12/2018

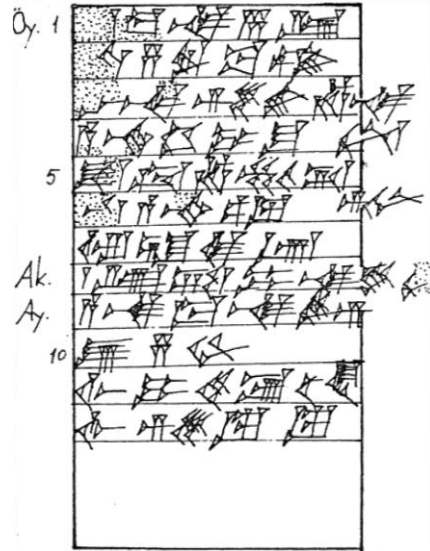
Giriş

Bu çalışmanın konusunu oluşturan 14 adet borç mukavelesi, 1949 yılı kazılarında bulunan arşiv¹ sahiplerinden biri olan Asurlu tüccar Aşşur-tab'a aittir. Bu tüccarın MÖ 1900'lü yıllarda Anadolu'da şirket kurarak ticaret yaptığı anlaşılmaktadır. Belgeler ışığında ilgili tüccarın hem Asurlulara hem de Anadolu yerlilerine borç verdiği görülmektedir. Bu belgeler içerisinde 13 numaralı (Kt. b/k 134) mukavele ilk defa Usummu tanrı adının geçişinden dolayı önem arz etmektedir. 12 (Kt. b/k 45) ve 14 (Kt. b/k 663) numaralı belgelerde ise tanrı Parka adına düzenlenen bayramda yerli şahıslarının borçlarını ödemesiyle ilgili tarihleme vardır. Yerlilerin ödemeye ilgili, zaman zaman zirai tabirleri, bazen dini terminoloji olarak tanrılarına yaptıkları bayramları ya da tanrılarına ait mabetlere giriş ve çıkışları bazen de o dönemim önemli tarihi ve sosyal olaylarını tarihleme olarak kullanmaktaydılar.² Asurlu tüccarların kendi aralarındaki borçlanmalarda 1 *mina* için 1 ½ *şeqel* faiz uyguladıkları fakat yerlilerle ilgili uygulamada bu oranı 1 *mina* için 2 ya da 3 *şeqel* olarak belirledikleri görülmektedir. Yani Anadolu yerlisine daha yüksek oranlarda faiz uyguladıkları aşikârdır. Bunu ispat eden burada işlediğimiz 12 (Kt. b/k 45) ve 13 (Kt. b/k 134) numaralı belgelerdir. Her ikisinde de faiz oranı 1 *mina* için 3'er *şeqel* olarak tatbik edilmiştir.

1. Kt. b/k 669

(4,6x5,1x8 cm.)

- Öy. 1 x+1 *ma-na* 5 GİN
2 [KÛ].BABBAR *şa-ru-pá-am*
3 'i'-na *şé-er Ha-na=nim*
4 A-şur-DU₁₀ *i-šu*
5 *iš-tù ha-mu-uš=tim*
6 [š]a A-şur-SIPA
7 *ù La-qi-ip*
K. 8 1 GİN.TA *i-na İTİ.K[AM]*
Ay. 9 *a-na ma-na=im*
10 *ú-şa-áb*
11 İGİ *İ-dí-Sú-en*
12 İGİ *Şi-lu-lu*



¹ 1949 yılı kazılarında 839 tablet ele geçirilmiştir. Bkz, Cecile Michel, *Old Assyrian Bibliography, OAAS I. PIHANS 97*, 2003. Bu arşiv Doç. Dr. Hakan Erol tarafından yayıma hazırlanmaktadır.

² Salih Çeçen ve L.Gürkan Gökçek "Kültepe Tabletlerinde Yerli Tarihleme Usulleri", *Studies in Honor of Hayat Erkanal Cultural Reflections*, (2006): 218-221.

Çeçen -Akyüz

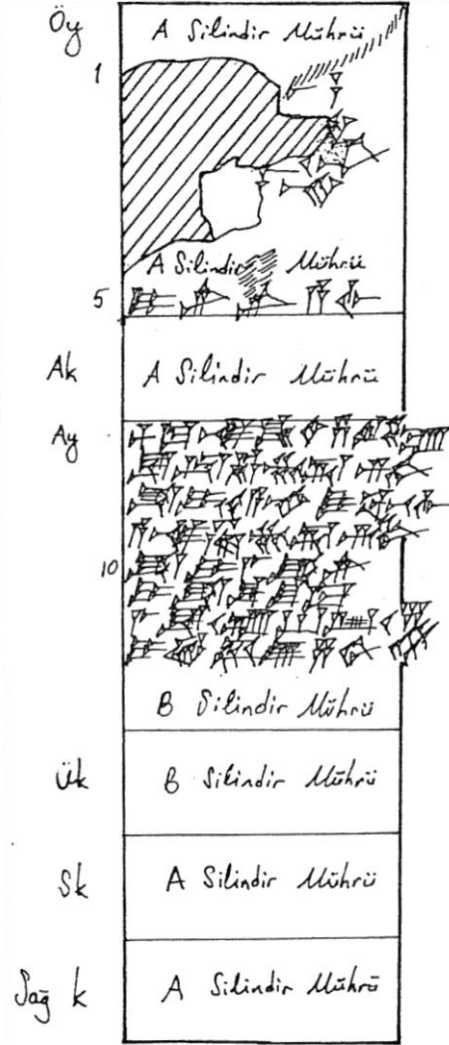
¹⁻⁴⁾ Aşşur-tāb'ın Hannānum'da x mina 5 *šeql* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁵⁻⁷⁾ Aşşur-rē'i ve Lā-qēp'in haftasından itibaren, ⁸⁻¹⁰⁾ ayda her bir mina için 1'er *šeql* ilâve edecek

¹¹⁻¹²⁾ Şahitler: İdī-Suen, Silūlu

2a. Kt.b/k 130a

(4,4x5,1x5 cm.)

- Öy. 1 [...]-x-x
2 [KIŠIB Ī-ku-ni]m
3 [ša hu-bu]-ul
4 [A-mur-A]-šur
A Silindir Mührü
5 DUMU Ī-lī-A-lim
K. A Silindir Mührü
Ay. 6 ½ ma-na KÙ.BABBAR ša-
ru-pu-um
7 iš-tù ha-mu-uš-tim
8 ša Ī-dī-A-šur DUMU Ba-bi₄-
lim
9 a-na ha-mu-uš-tim
10 ša i-lá-kà-ni
11 i-ša-qal šu-ma
12 lá iš-qúl 2/3 GÍN 15=ŠE
13 İTİ.KAM ú-ša-áb
B Silindir Mührü
K. B Silindir Mührü
Sk. A Silindir Mührü
Sağk. A Silindir Mührü



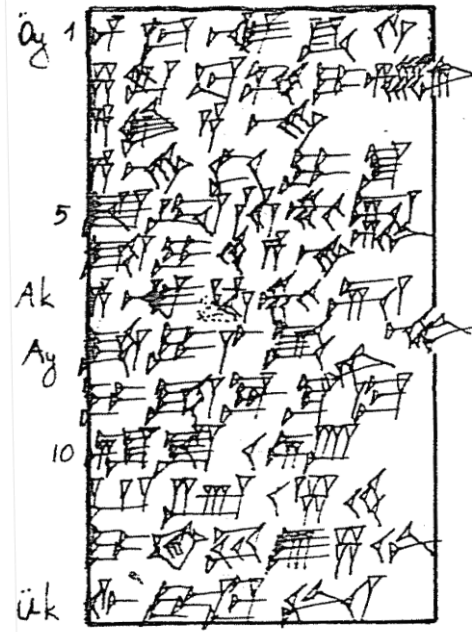
¹⁾ [...]-x-x'in mührü, ²⁾ [Īkūn]um'un [mührü]. ³⁻⁶⁾ İli-alum'un oğlu Amur-Aşşur'un ½ mina tasfiye edilmiş gümüş borcu hakkında:⁷⁻
¹¹⁾ Bābilim'in oğlu İdī-Aşşur'un haftasından itibaren ⁹⁻¹¹⁾ gelecek haftaya kadar ödeyecek. Eğer ¹²⁻¹³⁾ ödemezse, ayda 2/3 *šeql* 15 *uṭtet* (faizi) ilâve edecek.

St. 4-5: İli-ālum'un oğlu Amur-Aşşur KT VIIa:113, 6-7'de birlikte geçmektedir.

2b Kt. b/k 130b

(3,2x4,1x4 cm.)

- 1 ½ *ma-na* KÙ.BABBAR
2 *ša-ru-pá-am i-še-er*
3 *A-mur-A-šur*
4 *A-šur-i-šu*
5 *iš-tù ha-mu-uš=tim*
6 *ša İ-dī-A-šur*
K. 7 *a-na ha-mu-uš=tim*
Ay. 8 *ša i-lá-kà=ni*
9 *i-ša-qal šu-ma*
10 *la iš-gúl*
11 2/3 GIN 15 ŠE
12 İTÌ.KAM *ú-ša-áb*
K. 13 İGÌ *İ-ku-nim*



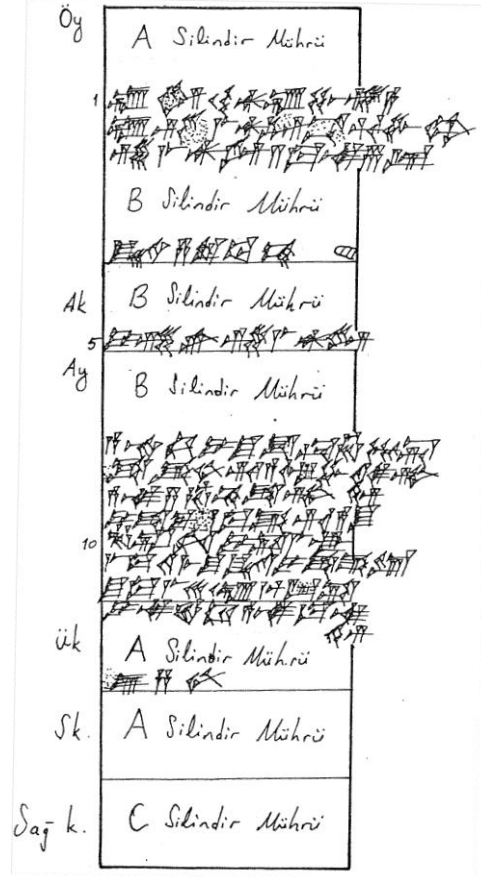
¹⁻⁴⁾ Aššur-tāb'ın Amur-Aššur'da ½ *mina* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁵⁻⁶⁾ İdī-Aššur'un haftasından itibaren ⁷⁻⁹⁾ gelecek haftaya kadar ödeyecek. ⁹⁻¹²⁾ Eğer ödemezse ayda 2/3 *šeql* 15 *uṭtet* (fâizi) ilâve edecek.

¹³⁾ Şahit: İkūnum.

3a. Kt.b/k 137a

(5,5x3x1,8 cm.)

- Öy. 1 A Silindir Mührü
KİŞİB İm-dī-DİNGİR KİŞİB
Bu-şī-a
2 KİŞİB Ş[i]-lá-dİM ša hu-bu-
ul
3 Šī-lá-dİM 2 ma-na 6 GÍN
B Silindir Mühür
4 KÙ.BABBAR ša-ru-pá-am
B Silindir Mührü
K. 5 i-šé-er Šī-lá-dİM
Ay. B Silindir Mührü
6 A-šur-DU₁₀ i-šu iš-tù ha-
mu-uš=tim
7 ša Ká-áb-ri-a ù Bu-ut-
ki=im
8 a-na 4 ha-am-ša-tim
9 i-ša-qal š[u]-ma Ká-ri-
a <<šu>>
10 ha-ra-nim i-ta-lá-ak
11 lá-ma u₄-mì-šu
KÙ.BABBAR i-ša-qá-lam
12 šu-ma lá iš-qúl 1 ½ GÍN.TA
K. 13 i-na İTİ.KAM a-na ma-
na=im
A Silindir Mührü
14 ú-ša-áb
Sk. A. Silindir Mühür
Sağk. C Silindir Mührü

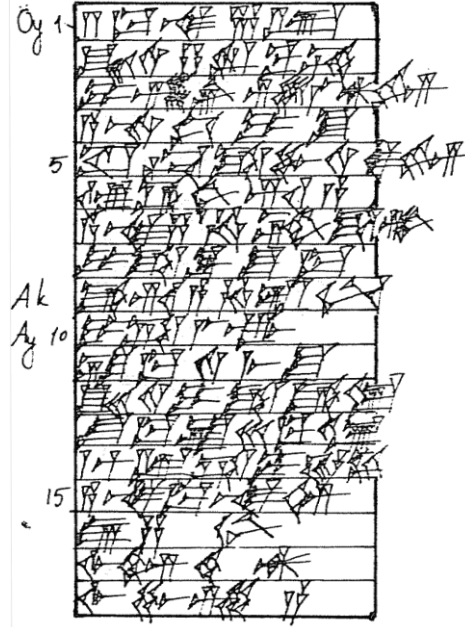


¹⁾ İmdī-ilī'nin mührü, Būšia'nın mührü, ³⁻⁶⁾ Şilli-Adad'ın mührü. Şilli-Adad'ın borcu hakkında: Aššur-tāb'ın Şilli-Adad'da 2 mina 6 šeql tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁶⁻⁹⁾ Kabria ve Butkum'un haftasından itibaren 4 haftaya (kadar) ödeyecek. Eğer Karriya ¹⁰⁻¹¹⁾ yola çıkarsa, gününden önce gümüşü ödeyecek. ¹²⁻¹⁴⁾ Eğer ödemezse ayda her bir mina için 1 ½ šeql (fâizi) ilâve edecek.

3b. Kt. b/k137b

(3,9x4,1x1,1 cm.)

- Öy. 1 2 *ma-na* 6 GÍN
2 KÙ.BABBAR *ša-ru-pá-am*
3 *i-še-er Ši-lá-dİM*
4 A-šur-DU₁₀ *i-šu*
5 *iš-tù ša Bu-ut-ki-im*
6 *ù Kà-áb-ri-a*
7 *a-na* 4 *ha-am-ša-tim*
8 *i-ša-qal šu-ma*
K. 9 *Kà-ri-a ha-ra-nim*
Ay. 10 *i-ta-lá-ak*
11 *la-ma u₄-mì-šu*
12 KÙ.BABBAR *i-ša-qá-lam*
13 *šu-ma la iš-qú-lam*
14 1 ½ GÍN.TA *iİTİ.KAM*
15 *a-na ma-na-im*
16 *ú-ša-áb*
17 İGİ *İm-dí-DİNGİR*
18 İGİ *Bu-ší-a*

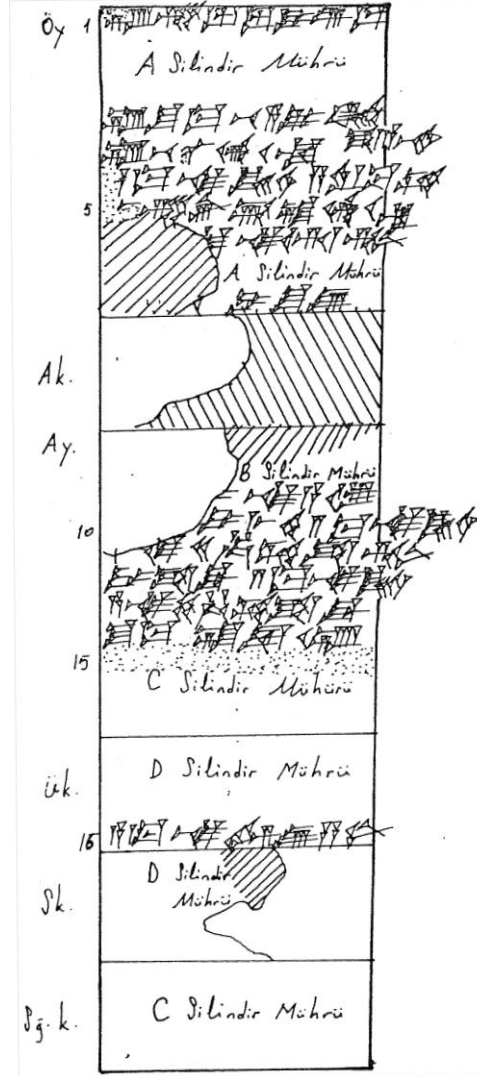


¹⁻⁴⁾ Aššur-tāb'ın Šilli-Adad'da 2 *mina* 6 *šeqel* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁵⁻⁶⁾ Butkum ve Kabria'nın <haftası>ndan itibaren ⁷⁻⁸⁾ 4 haftaya kadar ödeyecek. ⁹⁻¹²⁾ Eğer Karriya yola çıkarsa gününden önce gümüşü ödeyecek. ¹³⁻¹⁶⁾ Eğer ödemezse ayda her bir *mina* için 1 ½ *šeqel* (fâizi) ilâve edecek. ¹⁷⁻¹⁸⁾ Şahitler: İmdī-İlī, Būšia.

4a. Kt. b/k 271a

(5x5,2x2,2 cm.)

- Öy. 1 KİŞİB *Ši-lu-lu* DUMU *Ú-ku*
A Silindir Mührü
2 KİŞİB *Šu-ma-bi₄-a* DUMU
Puzur₄=A-šur
3 KİŞİB *Pi-lá-ah-İštar*
4 4 *ma-na* KÙ.BABBAR *ša-*
ru-pá-am
5 [*i*]-*šé-er Pi-la-ah-İštar*
6 [DUMU] *Na-na-ar-tim*
A Silindir Mührü
7 [*A-šur-DÜ*]G *i-šu-ú*
K. 8) [*iš-tù ha-mu-uš-tim*]
Ay. B Silindir Mührü
9 [*ša*] *Í-na-a ú*
10 [*A-šur*]-*i-mi-ti* 2 *ma-na*
KÙ.BABBAR
11 *a-na* 20 *ha-am-ša-tim*
12 *i-ša-qal* 2 *ma-na*
KÙ.BABBAR
13 *a-na* 40 *ha-am-ša-tim*¹
14 *šu-ma la iš-qúl*
15 1 ½ GÍN.TA *i-na* İTİ.KAM
C Silindir Mührü
K. 16 *a-ma-na-im ú-ša-áb*
Sk. D Silindir Mührü
Sağk. C Silindir Mührü



¹Ukku'nun oğlu Šilulu'nun mührü, ²Puzur-Aššur'un oğlu Šumi-abiya'nın mührü, ³Pilah-İštar'ın mührü, ⁴⁻⁷Aššur-táb'ın, Nanartum'un oğlu, Pilah-İštar'da 4 *mina* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁷⁻¹²İnnāya ve Aššur-imittī'nin haftasından itibaren 20 haftaya kadar 2 *mina* gümüşü ödeyecek. 2 *mina* gümüşü (de) 40 haftaya kadar ödeyecek. Eğer ödemezse, ayda her bir *minaya* 1 ½ *šeqel* (faizi) ilave edecek.

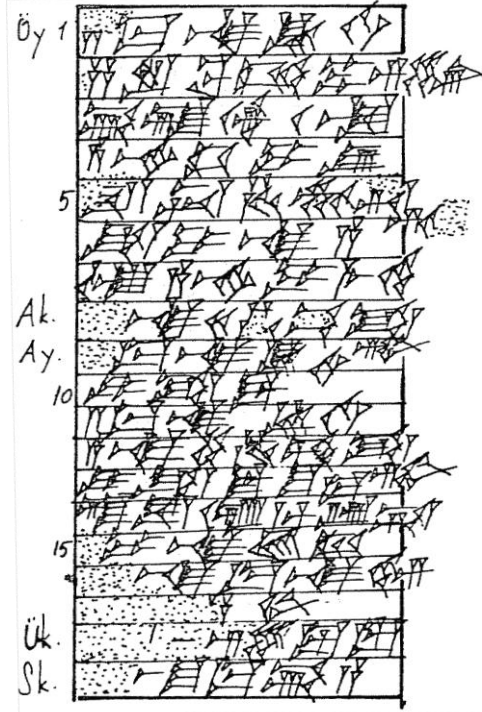
St 1: Ukku'nun oğlu Šilulu KT VIa 41:3 42:26, 43:3, 44:11, 119:24, 125:42'de yer almaktadır.

St. 2: Puzur-Aššur'un oğlu Šumi-abiya KT VIIa 135:3'te ve KT VIII 8:38'de kayıtlıdır.

4b. Kt. b/k 271b

(4,2x4,6x2 cm.)

- Öy. 1 4 *ma-na* KÙ.BABBAR
2 *ša-ru-pá-am i-še-er*
3 *Pi-la-ah-İštar*
4 *A-šur-DU₁₀ i-šu¹*
5 *iš-tù ha-mu-uš=ti[m]*
6 *ša İ-na-a*
7 *ù A-šur-i-mi-ti*
K. 8 *[a]-na 20 ha-am-ša=tim*
Ay. 9 *[2] ma-na KÙ.BABBAR*
10 *i-ša-qal*
11 *2 ma-na KÙ.BABBAR*
12 *a-na 40 ha-am-ša=tim*
13 *i-ša-qal šu-ma*
14 *la iš-qúl 1 ½ GÍN.TA*
15 *i-na İTİ.KAM*
16 *[a]-na ma-na-im*
17 *[ú]-ša-áb*
K. 18 *[İGİ] Ši-lu-lu*
Sk. 19 *[İGİ] Šu-ma-bi₄-a*



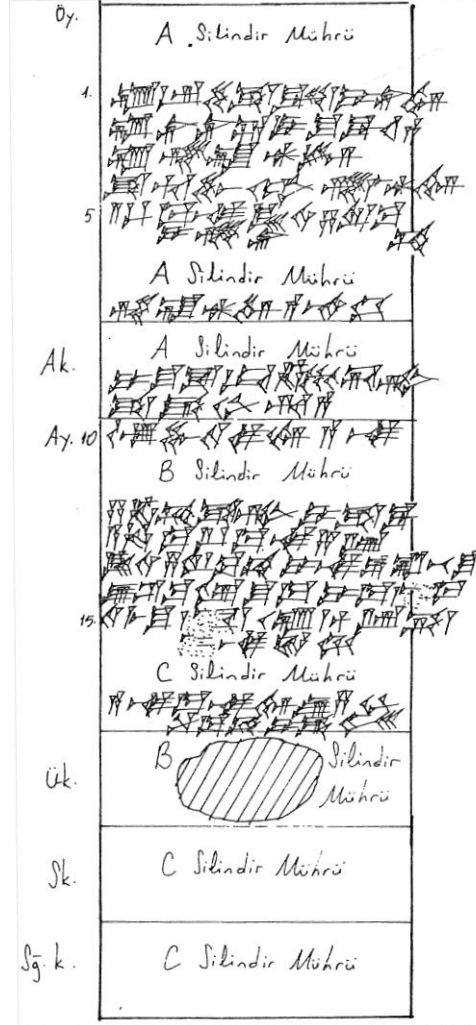
¹⁻⁴⁾ Aššur-tāb'ın, Pilah-İštar'da 4 *mina* tasfiye edilmiş gümüşü vardır.
⁵⁻⁷⁾ Aššur-imitti ve İnaya'nın haftasından itibaren ⁸⁻¹⁰⁾ 20 haftaya kadar 2 *mina* gümüşü ödeyecek. ¹¹⁻¹⁷⁾ 2 *mina* gümüşü (de) 40 haftaya kadar ödeyecek. Eğer ödemezse, bir ayda bir *minaya* 1 ½ *šeql* (faizi) ilave edecek.

¹⁸⁻¹⁹⁾ Şahitler: Šilulu, Šumi-abiya

5a. Kt. b/k 678a

(6,5x6,5x2 cm.)

- Öy. 1 A Silindir Mührü
KİŞİB İp-le-et-ì-lì-im
2 KİŞİB İ-lì-dan DUMU Šu-
da-a
3 KİŞİB Šì-la-^dİM
4 ša hu-bu-ul Šì-lá-^dİM
5 2 1/3 ma-na KÙ.BABBAR
ša-ru-pá=am
6 i-šé-er
A Silindir Mührü
7 Šì-la-^dİM A-šur-DU₁₀
A Silindir Mührü
K. 8 i-šu iš-tù ha-mu-uš-tim
9 ša Kà-áb-ri-a
Ay.10 ù Bu-ut-ki-im a-na
B Silindir Mührü
11 4 ha-am-ša-tim i-ša-^qal
12 a-ha-ma 2/3 ma-na 5 GÍN
13 KÙ.BABBAR ša-ru-pá-am
i-na e-ra-bi₄-šu=ma
14 ú-šé-ba-lam šu-ma i ma-lá
15 u₄-mì-šu lá [i]š-^qul 1 ½
GÍN.TA
16 i-na İTÌ.KAM
C Silindir Mührü
17 a-na ma-na-im ú-ša-áb
18 šál-ma-am i Kà-ni-iš
K. 19 [i-ša-^qal]
B Silindir Mührü
Sk. C Silindir Mührü
Sağk. C Silindir Mührü



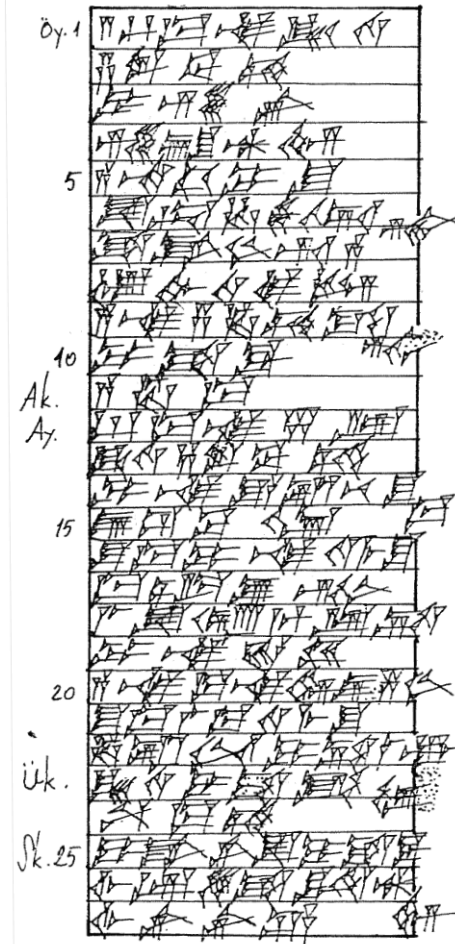
¹⁾ İplēt-īlim'in mührü, ²⁾ Šū-Daya'nın oğlu İlī-dān'ın mührü, ³⁾ Šilli-Adad'ın mührü. ⁴⁾ Borç Šilli-Adad'ındır. ⁵⁻⁸⁾ Aššur-tāb'ın Šilli-Adad'da 2 1/3 mina tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁸⁻¹⁰⁾ Kabria ve Butkum'un haftasından itibaren ¹¹⁾ 4 haftaya (kadar) ödeyecek. ¹²⁻¹⁴⁾ Ayrıca 2/3 mina 5 šeqel tasfiye edilmiş gümüşü dönüşünde getirecek. ¹⁵⁻¹⁷⁾ Eğer borcun ödenmesi gereken günde ödemezse, bir ayda bir minaya 1 ½ šeqel (faizi) ilave edecek. ¹⁸⁻²⁰⁾ Sağ olanı (sağ ve salim olarak) Kaniš'te ödeyecek.

St. 2: Šū-Daya'nın oğlu İlī-dān ismi KT VIa 128:13'de yer almaktadır.

5b Kt. b/k 678b

(5,3x4,9x1.8cm.)

- Öy. 1 2 1/3 *ma-na* KÙ.BABBAR
2 *ša-ru-pá-am*
3 *i-šé-er*
4 *Ši-la-d⁴IM*
5 *A-šur-DU₁₀i-šu*
6 *iš-tù ha-mu-uš-tim*
7 *ša Kà-áb-ri-a*
8 *ù Bu-ut-ki-im*
9 *a-na 4 ha-am-ša=tim*
10 *i-ša-qal*
K. 11 *a-ha-ma*
Ay. 12 2/3 *ma-na* 5 GÍN
13 KÙ.BABBAR *ša-ru-pá-am*
14 *i-na e-ra-bi₄-šu=ma*
15 *ú-še-ba-lam*
16 *šu-ma i-na u₄-mì-šu*
17 *ma-al-ú-tim*
18 *lá iš-qúl 1 1/2 GÍN.TA*
19 *i-na İTİ.KAM*
20 *a-na ma-na-im ú-ša-áb*
21 *šu-ma lá-ma u₄-mì-šu*
22 *ha-ra-nim i-ta-lá-ak*
K. 23 KÙ.BABBAR *i-ša-qá-lam*
24 *šál-ma-am*
Sk. 25 *i Kà-ni-iš i-ša-qal*
26 İGİ İp-le-et-DİNGİR^{=im}
27 İGİ İ-lí-dan

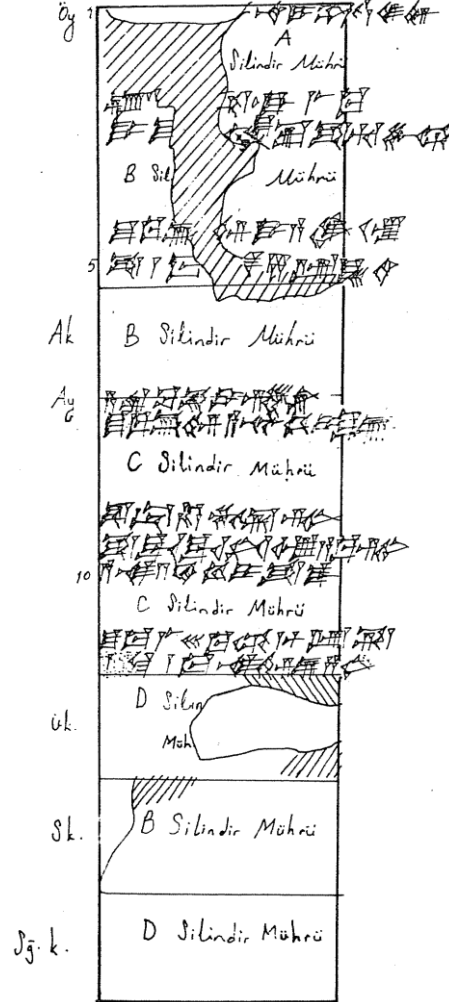


¹⁻⁵⁾ Aššur-tāb'ın Šilli-Adad'da 2 1/3 *mina* tasfiye edilmiş gümüşü vardır.
⁶⁻⁸⁾ Kabria ve Putkum'un haftasından itibaren, ⁹⁻¹⁰⁾ 4 haftaya (kadar) ödeyecek. ¹¹⁻¹⁵⁾ Ayrıca 2/3 *mina* 5 *šeql* tasfiye edilmiş gümüşü döndüğünde getirecek. ¹⁶⁻²⁰⁾ Eğer borcun ödenmesi lazım gelen günü dolduğunda ödemezse, bir ayda bir *minaya* 1 1/2 *šeql* (faizi) ilave edecek. ²¹⁻²⁵⁾ Eğer kervan yola çıkıp, gününden evvel gümüşü ödemezse, sağ ve salim olarak (veya sağ olanı) Kaniš'te ödeyecek.
²⁶⁻²⁷⁾ Şahitler: İplēt-ilim, İlī-dān

6a. Kt. b/k 257a

(4,5x5x2 cm.)

- Öy. 1 [KİŞİB Ša-lim-A]-šur DUMU
Up-ha-qí-im
A Silindir Mührü
- 2 KİŞİB A-[šur]-ta-ak-lá-ku
- 3 DUMU Šu-^dEn-lil ša hu-bu-ul
B Silindir Mühür
- 4 Šu-Ku-bi-im DUMU A-mur-
İštar
- 5 ša 1 ma-[n]a 5 GÍN
KÙ.BABBAR
- K. B Silindir Mühür
- Ay. 6 ša-ru-pá-am i-šé-er
- 7 Šu-Ku-bi-im A-šur-DU₁₀ i-šu-ú
C Silindir mühür
- 8 iš-tù ha-mu-uš-tim
- 9 ša Da-da-nim ú A-ku-tim
- 10 a-na 2 İTÍ.KAM i-ša-qal
C Silindir Mühür
- 11 šu-ma lá iš-qú-ul 1 ½ GÍN.TA
- 12 [a]-na 1 ma-na-im ú-ša-áb
- K. D Silindir Mühür
- Sk. B Silindir Mühür
- Sağk. D Silindir Mühür



¹⁾ Uphāqum'un oğlu [Šalim-A]ššur'un [mührü], ²⁾ Šu-Enlil'in oğlu A[ššur]-taklāku'nun mührü, ³⁻⁴⁾ borçlu Amur-İštar'ın oğlu Šu-Kubum'dur. ⁵⁻⁷⁾ Aššur-tāb'ın Šu-Kubum'da 1 mina 5 šeqel tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁸⁻¹²⁾ Dadānum ve Akūtum'un haftasından itibaren 2 aya (kadar) ödeyecek. Eğer ödemezse, bir minaya 1 ½ šeqel (faizi) ilave edecek.

St. 1: Uphāqum'un oğlu Šalim-Aššur KT VIII 70:15-16, 71:9 ve 137:12-13'te yer almaktadır.

St. 2-3: Šu-Enlil'in oğlu Aššur-taklāku KT VIa 205: 8-9, KT VIIa 170: 9-10, BIN 4 19:13 ve KT VIII App 3:13'te yer almaktadır.

6b Kt.b/k 257b

(3,6x4,1x1,6 cm.)

- Öy. 1 1 ma-na 5 GÍN
2 KÙ.BABBAR *ša-ru-pu-um*
3 *i-še-er Šu-Ku-bi-im*
4 A-šur-DU₁₀ *i-šu-ú*
5 *iš-tù [h]a-mu-uš-tim*
6 *ša A-ku-tim*
K. 7 *ù [Da-da-ni]m*
8 *a-[n]a 2 İTİ.KAM*
Ay. 9 *i-ša-qal šu-ma*
10 *lá iš-qù-ul*
11 1 ½ GÍN.TA *a-na*
12 1 *ma-na-im ú-ša-áb*
13 İGİ *Ša-lim-A-šùr*
14 [İG]İ *A-šùr-ta-ak-lá=ku*



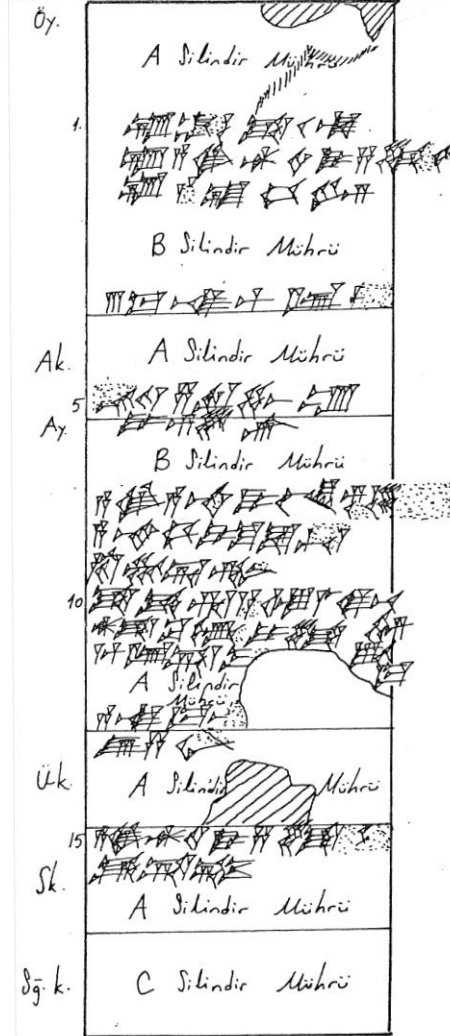
¹⁻⁴⁾ Aššur-tāb'ın Šu-Kubum'da 1 mina 5 *šeql* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁵⁻¹²⁾ Akūtum ve Dadānum'un haftasından itibaren 2 aya (kadar) ödeyecek. Eğer ödemezse 1 minaya 1 ½ *šeql* (faizi) ilave edecek.

¹³⁻¹⁴⁾ Şahitler: Šalim-Aššur, Aššur-taklāku.

7a. Kt. b/k 274a

(6x6x2 cm.)

- Öy. 1 A Silindir Mührü
KİŞİB Puzur₄-İštar
2 KİŞİB A-mur-^dUTU DUMU
Sà-li-t[ī]
3 KİŞİB A-la-hi-im
B Silindir Mühür
4 3 ma-na ½ GÍN
K. A Silindir Mührü
5 [K]Ü.BABBAR ša-ru-pu-um
Ay. 6 i-šé-er
B Silindir Mühür
7 A-mur-A-šur DUMU En-
nam-[...]
8 A-šur-DU₁₀ i-šu iš-^rtù^r
9 ha-mu-uš-tim
10 ša Kàr-ri-a ù Lá-qí-pi=im
11 DİNGİR ša-pá-tám i-li-ik=ma
12 1 ½ GÍN.TA i[İTİ.KAM]
A Silindir Mührü
13 a-na ma-na-im
K. 14 ú-ša-áb
A Silindir Mührü
Sk. 15 A-mur-^dUTU DUMU Sá-li-
t[ī]
16 qá-ta-tum
A Silindir Mührü
Sağk. C Silindir Mührü



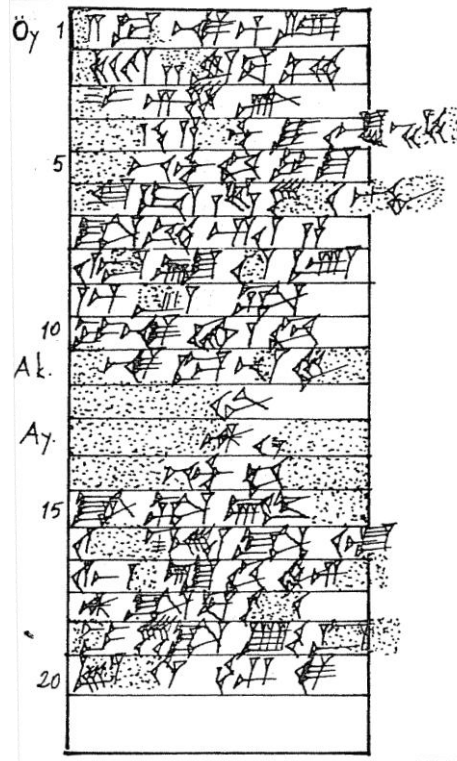
¹⁾ Puzur-İštar'ın mührü, ²⁾ Zaliti'nin oğlu Amur-Šamaš'ın mührü, ³⁾ Alāhum'un mührü. ⁴⁻⁸⁾ Aššur-tāb'ın, Ennam-[...] 'ın oğlu Amur-Aššur'da 3 mina ½ šeqel tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁹⁻¹⁰⁾ Karriya ve Lā-qēpum'un haftasından itibaren, ¹¹⁻¹⁴⁾ ay onbeş gün gittikten sonra (yani onbeş gün geçtikten sonra) bir [ay]da bir minaya 1 ½ šeqel (faizi) ilave edecek. ¹⁵⁻¹⁶⁾ Kefil Saliti'nin oğlu Amur-Šamaš.

St.2-3 Saliti'nin oğlu Amur-Šamaš ismi KT VIIa 13a:2, 13b:2, 26:2, 219:20, 222:32 ve 268:7'de geçmektedir.

7b. Kt. b/k 274b

(5,2x4,6x2,3 cm.)

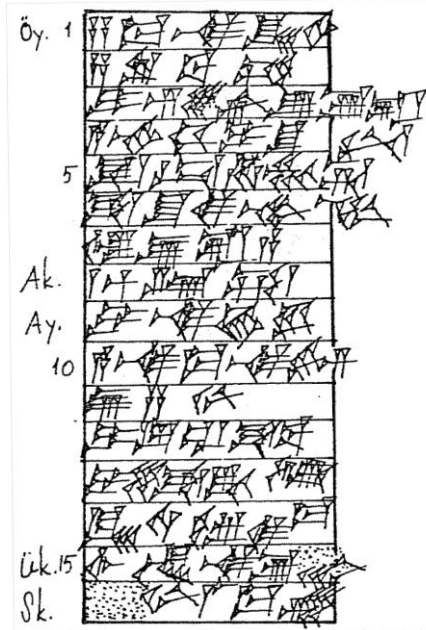
- Öy. 1 3 ma-na ½ GÍN
2 [K]Ü.BABBAR *ša-ru-pá-am*
3 *i-šé-er*
4 [A-mu]r-A-šùr DUMU En-
nam-[...]
5 [A]-šùr-DU₁₀ *i-šu*
6 *iš-tù ha- 'muš-tim'*
7 *ša Kàr-ri-a*
8 *ù La-qi-ip*
9 1 ½ GÍN.TA
10 a-na İTİ.1.KAM
K. 11 [a]-na ma-na-i[m]
12 [ú-ša]-áb
Ay. 13 [İGİ A-mur]-^dUT[U]
14 [İGİ A]-šùr-DU₁₀
15 *qá-ta-tum*
16 İG[İ] *Puzur₄-İštar*
17 İGİ A-[la]-hi-im
18 DİNGİR *ša-pá-tám*
19 *i-li-ik-ma*
20 KÜ.BABBAR *il₅-qí*



¹⁻⁵⁾ [A]ššur-tāb'ın Ennam-[...]'ın oğlu [Amur]-Aššur'da 3 *mina* ½ *šeḡel* tasfiye edilmiş [gü]müğü vardır. ⁶⁻⁸⁾ Lā-qip ve Karria'nın haftasından itibaren, ⁹⁻¹²⁾ ayda bir *minaya* 1 ½ *šeḡel* (faizi) ilave edecek. ¹³⁾ Şahitler [Amur]-Šamaš ¹⁴⁻¹⁵⁾ kefil [A]ššur-tāb ¹⁶⁾ Puzur-İštar, ¹⁷⁾ Alāhum. ¹⁸⁻²⁰⁾ Ay on beş gün gittikten sonra (yani onbeş gün geçtikten sonra) gümüşü aldı.

8. Kt. b/k 668
(3,5x3,8x1,7 cm.)

- Öy. 1 4 *ma-na* KÙ.BABBAR
2 *ša-ru-pá-am*
3 *i-šé-er Ú-šú-ra=nim*
4 *A-šur-DU₁₀ i-šu*
5 *iš-tù ha-mu-uš=tim*
6 *ša Šu-ki-tim*
7 *ù Ú-ra-a*
K. 8 1 ½ GÍN.TA
Ay. 9 *i-na İTİ.KAM*
10 *a-na ma-na-im*
11 *ú-ša-áb*
12 *i-lu-um ša-pá-tám*
13 *i-li-ik-ma*
14 KÙ.BABBAR *il₅-qí*
K. 15 İGİ *En-nam-Sú-en₆*
16 [İGİ] *Áb-lá-ma-sí*

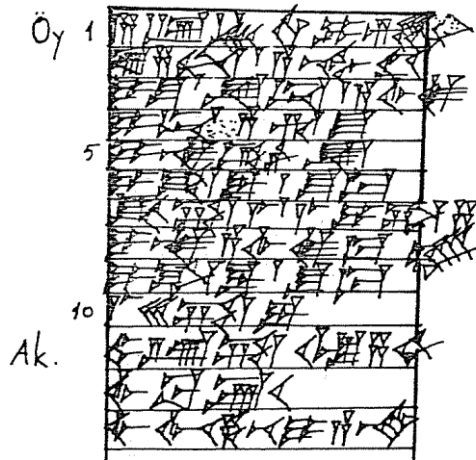


¹⁻⁴⁾ Aššur-táb'ın, Uşurānum'da 4 *mina* tasfiye edilmiş gümüşü vardır.
⁵⁻¹¹⁾ Šū-kittum ve Uraya'nın haftasından itibaren, ayda bir mina için 1 ½ *šeql* (faizi) ilave edecek. ¹²⁻¹⁴⁾ ay 15 gün gittikten sonra (borçlu) gümüşü aldı.

¹⁵⁻¹⁶⁾ Şahitler: Ennam-Suen, Abī-lamasī.

9. Kt.b/k 61
(4,4x4,2x6 cm.)

- Öy. 1 5 GÍN KÙ.BABBAR *i-šé-er*
2 *Zu-za-nim A-šur-DU₁₀*
3 *i-šu / iš-tù / a-lim^{KI}*
4 *i tù-a-ri-šu*
5 *i-na Kâ-ni-iš*
6 *i-ša-qal / šu-ma*
7 *ik-ta-la / lá i-ta-ša=am*
8 *i-na a-lim^{KI}-ma*
9 *i-ša-qal / šu-ma*
10 *lá iš-ta-qal*
K. 11 ¼ GÍN.TA *ú-ša-áb*
12 İGİ *Ba-zu-ú*
Ay. 13 İGİ *SİG₅-bi₄-i-A-šur*



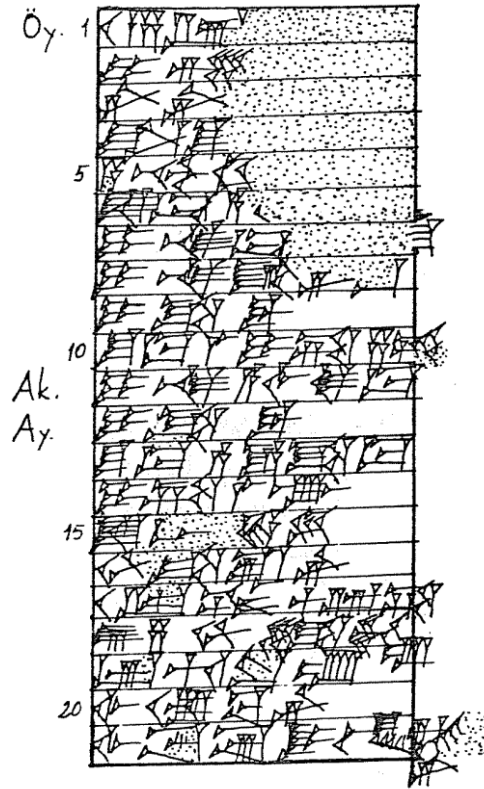
Çeçen -Akyüz

¹⁻³⁾ Aššur-tāb'ın, Zuzānum'da 5 *šeql* gümüşü vardır. ³⁻¹¹⁾ Asur'dan döndüğü zaman, (borcunu) Kaniš'te ödeyecek. Eğer alıkoyarsa (elinde tutarsa), bana çıkarmazsa (ödememezse), Asur'da ödeyecek. Eğer ödememekte (devam) ederse, $\frac{1}{4}$ *šeql* (faizi) ilave edecek.

¹²⁻¹³⁾ Şahitler: Bazū, Damiq-bi-Aššur

10. Kt b/k 190
(5,5x4,6x1,7 cm.)

- Öy. 1 16 GÍN [KÙ.BABBAR]
2 *i-šé*-[er ...]
3 *Ì-lí*-[...]
4 *ša Šu*-[...]
5 *A-šūr-DU*₁₀ *i-šu*
6 *iš-tù a-l[im*^{KI}
7 *i-na tù-[a-ri]-šu*
8 *i-na Kà-ni-[i]š*
9 *i-ša-qal*
10 *šu-ma lá i-ta-ša-am*
K. 11 *i-na a-lim*^{KI}-*ma*
Ay. 12 *i-ša-qal*
13 *šu-ma a-e-ša-ma*
14 *i-ta-lá-ak*
15 *iš-tù İTİ.KAM*
16 *áb-ša-ra-ni*
17 10 GÍN^{tum} $\frac{1}{2}$ GÍN.TA
18 *ú-ša-áb li-mu=um*
19 *İp-hu-ru-um*
20 *İGİ İštar-ba-ni*
21 *İGİ Zu-zu DUMU En-nam-
i=lí*



¹⁻⁵⁾ Aššur-tāb'ın, Šu-[...]'de İli-[...]'de 16 *šeql* [...]'ü [vardır]. ⁶⁻⁹⁾ *še*[hir]den dön[dü]kten sonra Kaniš'te tartacak. ¹⁰⁻¹¹⁾ Eğer (Kaniš'e) çıkmazsa, ¹¹⁻¹²⁾ şehirde tartacak. ¹³⁻¹⁴⁾ Eğer herhangi bir yere giderse ¹⁵⁻¹⁶⁾ *ab šarrani* ayından itibaren ¹⁷⁻¹⁸⁾ (her) 10 *šeql*'e $\frac{1}{2}$ *šeql* ilave edecek. ¹⁹⁾ İphurum'un yılı.

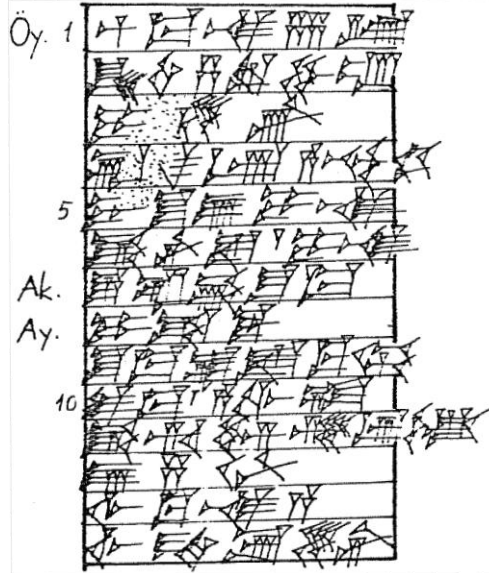
²⁰⁻²¹⁾ Şahitler: İštar-bāni, Ennam-ilī'nin oğlu Zuzu.

St. 19: İlgili *limmum* adı Eski Asur kralı Sargon'un idaresinin 12. yılına denk gelmektedir.³

³ Klass. R. Veenhof, *The Old Assyrian List of Year Eponyms Corrections, Additions and Its Chronological Implications*, TTKY VI/64, Ankara, 2003, 8.

11. Kt b/k 460
(4,1x4,3x1,5 cm.)

- Öy. 1 ½ ma-na 8 GÍN
2 KÙ.BABBAR *şa-ru-pá-am*
3 *i-[şé]-er*
4 *La-[qí]-ip A-şùr-DU₁₀*
5 *i-şu-ú i-na*
6 *Kà-ni-iş / i-na*
K. 7 *e-ra-bi-şu-ma*
Ay. 8 *i-şa-qal*
9 *şu-ma la iš-qú-ul*
10 *ki-ma / a-wa-at*
11 *kà-ri-im şí-ib-tám*
12 *ú-şa-áb*
13 İGİ *Ku-na-a*
14 İGİ *Bur-Sú-en₆*

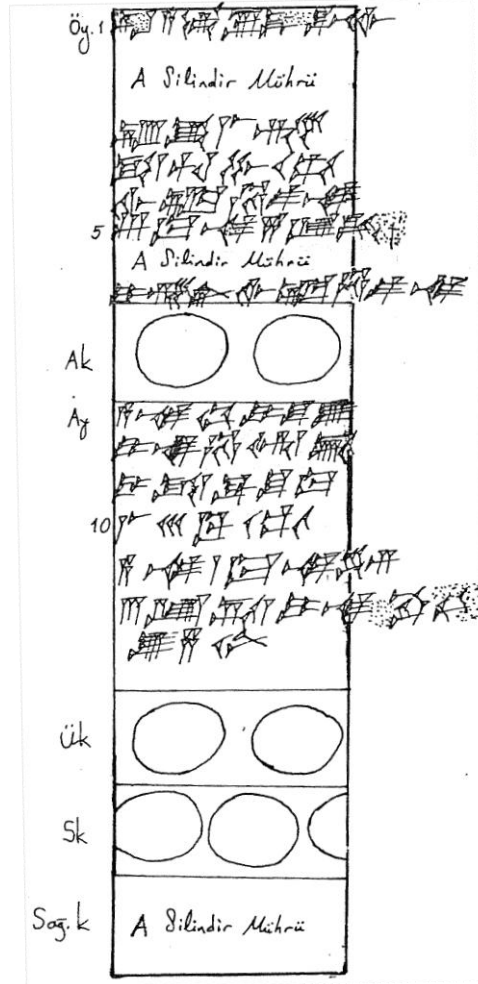


¹⁻⁵⁾ Aşşur-tāb'ın, Lā- qēp'te ½ mina 8 *şeql* tasfiye edilmiş gümüşü vardır. ⁶⁻⁸⁾ O (borçlu), Kaniş'ten döndüğünde ödeyecek. ⁹⁻¹²⁾ Eğer ödemezse, kārūm'un hükmü gereğince faizi ilave edecek.

¹³⁻¹⁴⁾ Şahitler: Kunaya, Bur-Sū'en.

12a Kt. b/k 45a
(4.2x5x1.8 cm.)

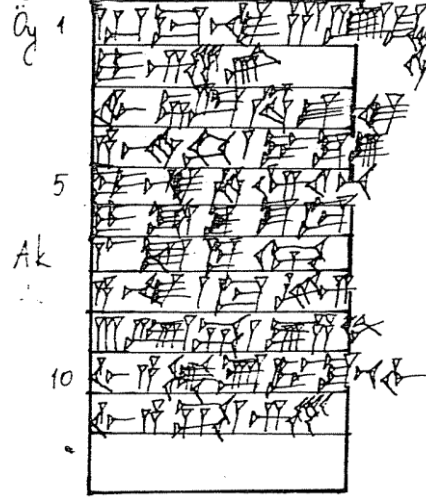
- Öy. 1 KİŞİB A-mur-Zu DUMU Šu-
be-lim
A Silindir Mührü
2 KİŞİB Kà-lá-sí
3 ša hu-bu-ul
4 Wa-al-ha-áš-na
5 2/3 ma-na 5 GÍN
KÙ.[BAB]BAR
A Silindir Mührü
6 i-šé-er Wa-al-ha-áš-na
K. 2 Damga Mührü
Ay. 7 A-šur-DU₁₀ i-šu-<<ú>>
8 i-na ha-ar-pi
9 i-ša-qal šu-ma
10 lá iš-qú-ul
11 a-na 1 ma-na-im
12 3 GÍN.TA i-na İTİ.KAM
13 ú-ša-áb
K. 2 Damga Mührü
Sk. 3 Damga Mührü
Sağk. A Silindir Mührü



¹⁾ Šu-Bēlum'in oğlu Amur-Zu'nun mührü, ²⁾ Kalasi'nin mührü. 3-4) Borç Walhašna'nındır. ⁵⁻⁷⁾ Aššur-tāb'ın, Walhašna'da 2/3 mina 5 šeqel gümüşü vardır. ⁸⁻¹³⁾ Hasat zamanında ödeyecek, eğer ödemezse ayda 1 minaya 3 šeqel (faizi) ilave edecek.

12b. Kt. b/k45b
(3,4x3,9x1,6 cm.)

- Öy. 1 2/3 ma-na 5 GÍN KÙ.BABBAR
2 i-šé-er
3 Wa-al-ha-áš-na
4 A-šur-DU₁₀ i-šu- <<ú>>
5 i-na ha-ar-pì
6 i-ša-qal šu-ma
K. 7 lá iš-qú-ul
Ay. 8 a-na 1 ma-<na>-im
9 3 GÍN.TA ú-ša-áb
10 ÍGÌ A-mur-Zu DUMU Šu-be-lim
11 ÍGÌ A-ta-sí



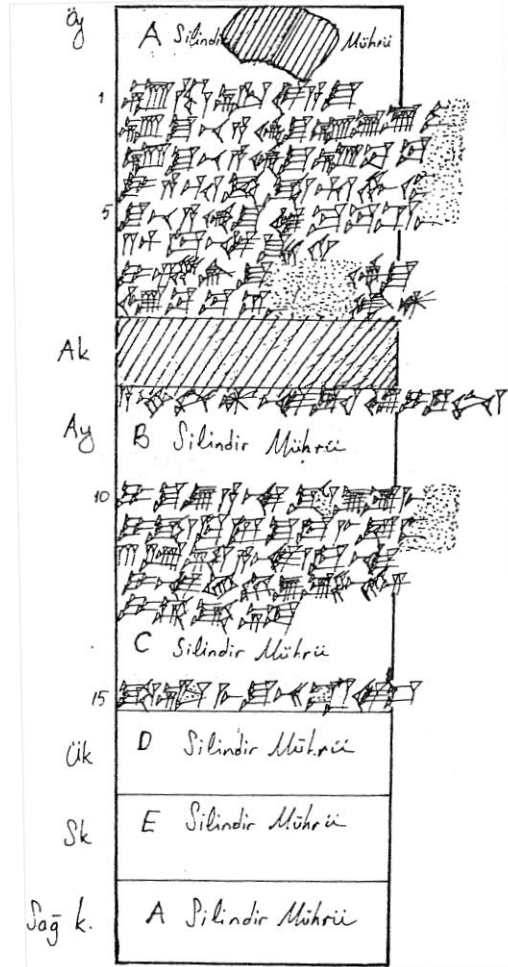
¹⁻⁴⁾ Aššur-tāb'ın Walhašna'da 2/3 mina 5 šeqel gümüşü vardır. ⁵⁻⁹⁾ Hasat zamanında ödeyecek. Eğer ödemezse, (ayda) bir mina için 3 šeqel (faizi) ilave edecek.

¹⁰⁻¹¹⁾ Şahitler: Šu-bēlum'un oğlu Amur-Zu, Atası.

13a. Kt. b/k 134a

(3,5x4,4x1,6 cm.)

- Öy. A Silindir Mührü
1 KİŞİB *Ha-al-ki-a-šu*
2 KİŞİB *Šu-bi₄-a-ah-šu*
KİŞİB *Zu-zu-li*
3 KİŞİB *Šu-bi₄-a-ah-šu*
KİŞİB *Ba-ba-[ši-ba]*
4 DUMU *A-hu-kàr ša hu-*
bu-ul
5 *Šu-bi₄-a-ah-šu ù Ba-ba-*
ši-b[a]
6 $2 \frac{1}{2}$ *ma-na KÙ.BABBAR*
7 *i-še-er Šu-bi₄-a-ah-šu*
8 *ù Ba-ba-ši-b[a] A-mur-*
DİNGİR
K. [...]
Ay. 9 *A-šur-DU₁₀ DİNGİR-na-*
da ù Ī-ku-nim
B Silindir Mühürü
10 *i-šu-ú a-na ša Ú-šú-mi-*
[...]
11 *i-ša-qú-lu šu-ma lá iš-*
q[ú-lu]
12 3 *GÍN.TA a-na 1 ma-na-*
im
13 *i-na ĪTĪ.KAM ú-šú-bu*
14 *i-qá-qá-ad*
C Silindir Mührü
15 *ša-al-mi-šu-nu ra-ki-is*
K. D Silindir Mührü
Sk. E Silindir Mührü
Sağ k. A Silindir Mührü

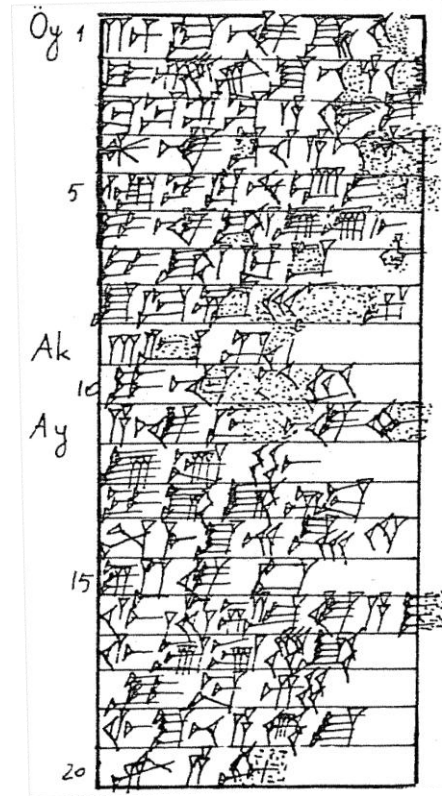


¹⁾ Halkiašu'nun mühürü, ²⁾ Šubiahšu'nun mühürü, Zuzuli'nin mühürü. ³⁻
⁴⁾ Šubiahšu'nun mühürü, Ahu-(wa)qar'ın oğlu Baba[šiba]'nın mühürü. ⁴⁻⁵⁾
Borç Šubiahšu ve Babašiba'nındır. ⁶⁻⁹⁾ Amur-ilī, Aššur-ṭāb, Īlī-nada ve
Īkūnum'un, Šubiahšu ve Babašiba'da $2 \frac{1}{2}$ *mina* gümüşü vardır. ¹¹⁻¹⁵⁾
Usummu (adına düzenlenen bayramda) ödeyecekler. Eğer ödemezlerse ayda
bir *minaya* 3 *šeql* (faizi) ilave edecekler. (Gümüş) onların sağ olanların
başına bağlanmıştır.

13b Kt. b/k 134b

(3,5x4,4x1,6cm)

- Öy. 1 2 ½ *ma-na* KÙ.BABBAR
2 *i-šé-er Šu-bi₄-a-a[h]-šu*
3 *Ba-ba-ší-ba A-mur-DİNGİR*
4 DİNGİR-*na-da A-šùr-[DU₁₀]*
5 *ù Í-ku-nu-um i-[šu-ú]*
6 *i-na ša Ú-sú-mi-[im]*
7 *i-ša-qú-lu*
8 *šu-ma lá iš-[qú]-lu*
K. 9 3 GÍN.TA
10 *i-na İTİ.KAM*
Ay. 11 *a-na ma-na-im*
12 *ú-šú-bu*
13 *i qá-qá-ad*
14 *šál-mì-šu-nu KÙ.BABBAR*
15 *ra-ki-is*
16 İGİ *Ha-al-ki-a-šu*
17 İGİ *Zu-zu-li*
18 DUMU *Ba-zi*
19 İGİ *Šu-bi₄-a-ah-šu*
20 *ni-a-im*



¹⁻⁵⁾ Aššur-ṭāb, İkünüm, İli-nada ve Amur-ili'nin Šubiahšu ve Babašiba'da 2 ½ *mina* gümüşü vardır. ⁶⁻¹²⁾ Usummu (adına düzenlenen bayramda) ödeyecekler. Eğer ödemezlerse, ayda bir *minaya* 3 *šeql* (faizi) ilave edecekler. ¹³⁻¹⁵⁾ (Gümüş) onların sağ olanların başına bağlanmıştır.

¹⁶⁾ Şahitler: Halkiašu ¹⁷⁻¹⁸⁾ Bazu'nun oğlu Zuzuli ¹⁹⁻²⁰⁾ içimizden biri (olan) Šubiahšu.

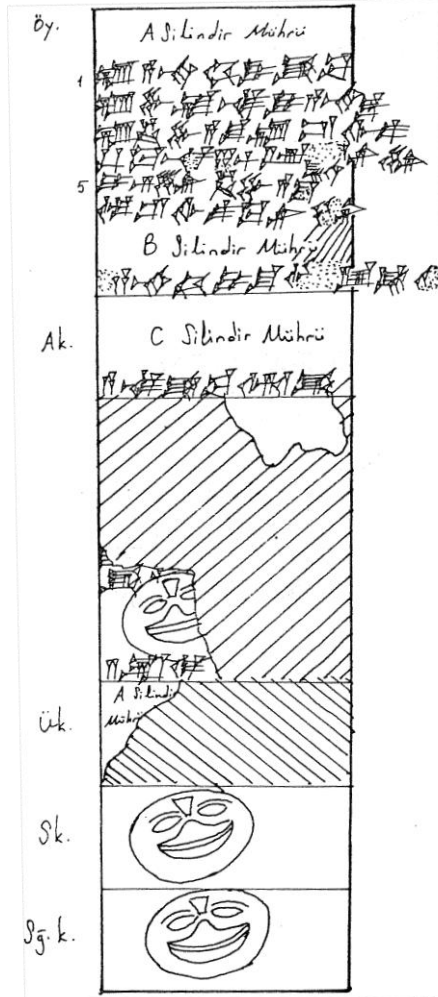
St. 6: Yerlilerin tanrılar adına yapmış oldukları bayramlar tarihleme usulü olarak kullanılmaktaydı.⁴

⁴ Sebahattin Bayram, "Kültepe Metinlerinde Geçen Yeni Bir Vâde İfâdesi ve Çıkan Neticeler". X. Türk Tarih Kurumu Kongresi Bildirileri (1986), *Kongreye Sunulan Bildiriler* 2. Cilt. Ankara, (1990): 459.

14a. Kt. b/k 663a

(5,5x5,2 cm.)

- Öy. 1 KİŞİB A-šur-DU₁₀DUMU Kà-
ba
2 KİŞİB Bu-zu¹-na DUMU A-
šur-GAL
3 KİŞİB Ha-bu-a-šu KİŞİB Ši-
wa-áš-[ku]-ni-in
4 1/3 ma-na 5 1/2 GÍN
KÙ.BABBAR
5 i-šé-er Ha-bu-a-šu
6 ù Ši-wa-áš-ku-ni-in
B Silindir Mührü
7 A-šur-DU₁₀i-šu ŠÀ 10 1/2 GÍN
KÙ.BABBA[R]
K. C Silindir Mührü
8 a-na ša Pá-ar-kà
Ay. [...]
Ay. 1 x-[...]
2 Kà-n[i-iš ...]
Damga mührü
3 ra-ki-[is ...]
K. A Silindir Mührü
Sk. Damga Mührü
Sağk. Damga Mührü



¹⁾ Kaba'nın oğlu Aššur-ṭāb'ın mührü, ²⁾ Aššur-rabi'nin oğlu Bulana'nın mührü. ³⁾ Habiahšu'nun mührü, Šiwaškunin'nin mührü. ⁴⁻⁷⁾ Aššur-ṭāb'ın Habuašu ve Šiwaškunin'de 1/3 mina 5 1/2 šeqel gümüşü vardır. İçinden 10 1/2 šeqel gümüşü ^{Ay. 1-3)} Parka'nın kine (adına düzenlenen bayrama kadar) [ödeyecekler. 15 šeqel gümüşü İkunim ve ŠA'nın haftasından itibaren, onların (haftasının bitimine kadar) ödeyecekler. Eğer ödemezlerse], Kan[iş'in hükmü gereğince faizi ilave edecekler. Gümüş onların sağ ve meşru olanların başına] bağlan[mıştır].

St.1 Kaba'nın oğlu Aššur-ṭāb ismi KT VIIa 252:22'de A-šur-DU₁₀DUMU Kà-[x-x] şeklinde geçmektedir. 88 yılı arşivinde birçok baba oğul isminin birlikte geçmesi bu ihtimali güçlendirmektedir. Ayrıca bu çalışmamızda yer alan iki ismin birlikte

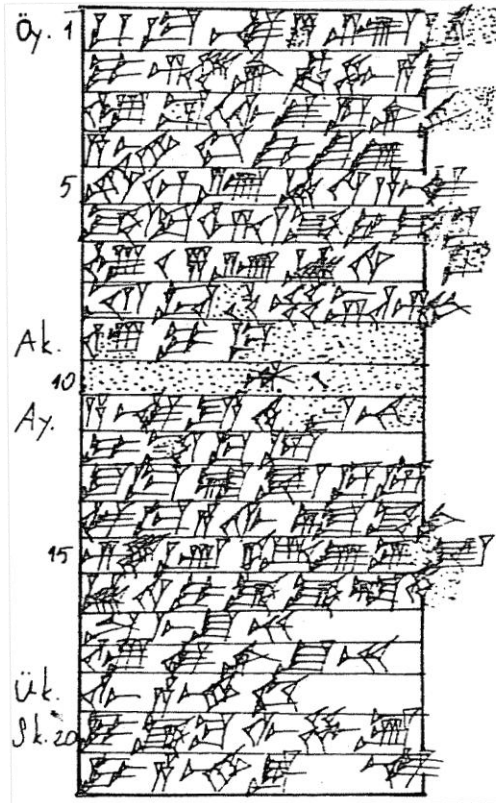
Çeçen -Akyüz

geçtiği hafta isimleri 88 yılı belgeleriyle de benzerlikler gösterir. Bütün bu bilgiler değerlendirildiğinde belgeler yakın tarihli olmalıdır.

14b. Kt. b/k 663b

(4,1x4,4x1,8 cm.)

- Öy. 1 1/3 ma-na 5 1/2 GÍN
KÙ.BABBAR
2 i-šé-er Ha-bu-a-šu
3 ù Ší-wa-áš-ku-ni-in
4 A-šur-DU₁₀ i-šu-ú
5 ŠÀ 10 1/2 GÍN
KÙ.BABBAR a-na
6 ša Pá-ar-kà i-ša-qú=lu
7 ù 15 GÍN KÙ.BABBAR
8 iš-tù [h]a-mu-uš-tim
K. 9 ša'Í-ku-[nim...]
10 [...]d[...]
Ay. 11 a-na e-tí-[š]u-nu
12 i-ša-qú-lu
13 šu-ma la iš-qú-lu
14 ki-ma a-wa-at Kà-ni-iš
15 ší-ib-tám ú-šú-b[u]
16 KÙ.BABBAR i-qá-qá-ad
17 šál-mì-šu-nu
18 ù ke-ni-šu-nu
K. 19 ÍGÍ A-šur-DU₁₀
20 DUMU Kà-ba ÍGÍ Bu-
zu=na
21 DUMU A-šur-GAL



¹⁻⁴⁾ Aššur-ṭāb'ın, Habuašu ve Šiwaškunin'de 1/3 mina 5 1/2 šeqel güm[üşü] vardır. ⁵⁻⁶⁾ İçinden 10 1/2 šeqel gümüşü, Parka'ninkine (adına düzenlenen bayrama kadar) ödeyecekler. ⁷⁻¹²⁾ 15 šeqel gümüşü (de) İkunim ve ŞA'nın haftasından itibaren, onların (haftasının bitimine kadar) ödeyecekler. ¹³⁻¹⁵⁾ Eğer ödemezlerse, Kaniš'in hükmü gereğince faizi ilave edecekler. ¹⁶⁻¹⁸⁾ Gümüş onların sağ ve meşru olanların başına (bağlanmıştır). ¹⁹⁻²⁰⁾ Şahitler: Kaba'nın oğlu Aššur-ṭāb, 20-21) Aššur-rabi'nin oğlu Buzuna.

Şahıs Adları

Abī-lamasī	8:16 <i>Ab-lá-ma-sí</i>
Ahu-waqar	13a:4 <i>A-hu-kàr</i> (Babaşiba'nın babası)
Akutum	6a:9, 6b:6, (h.) <i>A-ku-tim</i> (h. Dadanum ile)
Ali-Ahum	7a:3 <i>A-la-hi-im</i> , 7b:17 <i>A-[la]-hi-im</i>
Amur-Aššur	2b:3 <i>A-mur-A-šur</i> , 2a:4 [<i>A-mur-A</i>]- <i>šur</i> (İlī-ālum'un oğlu), 7a:7 (Ennam-[...]’in oğlu,) 7b:4 [<i>A-mu</i>]r-A- <i>šur</i>
Amur- ilī	13a:8, 13b:3 <i>A-mur-DİNGİR</i>
Aššur-imittī	4b:7 (h.) <i>A-šur-i-mi-ti</i> , 4a:10 (h.) [<i>A-šur</i>]- <i>i-mi-ti</i> (h. İnnāya ile)
Amur-İštar	6a:4 <i>A-mur-İštar</i> (Šū-Kūbum’un babası)
Amur-Šamaş	7a:2, 15, <i>A-mur</i> - ^d UTU (Saliti’nin oğlu), 7b:13 <i>A-mur</i> - ^d UTU,
Amur-Zu	12a:1, 12b:10 <i>A-mur-Zu</i> (Šu-Bēlum’in oğlu)
Aššur-rabi	14a:2, 14b:21 <i>A-šur-GAL</i> (Bulana’nın babası)
Aššur-rē’i	1:6 (h.) <i>A-šur-SIPA</i> (h. Lā-qēp ile)
Aššur-taklāku	6b:14, <i>A-šur-ta-ak-lá-ku</i> 6a:2 <i>A-[šur]-ta-ak-lá-ku</i> (Šū-Enlil’in oğlu).
Aššur-ṭab	1:4, 2b:4, 3a:6, 3b:4, 4b:4, 5a:7, 5b:5, 6a:7, 6b:4, 7a:8, 8:4, 9:2, 10:5, 12b:4, 13a:9, 14a:7, 14b:4, <i>A-šur-DU₁₀</i> , 14a:1, 14b:19 (Kaba’nın oğlu) 4a:7 [<i>A-šur-D</i>]U ₁₀ , 12a:7 <i>A-šur-DU₁₀</i> , 7b:5, 14 [<i>A</i>]- <i>šur-DU₁₀</i> , 13b:4 <i>A-šur-[DU₁₀]</i>
Atasi	12b:11 <i>A-ta-sí</i>
Babaşiba	13b:3 <i>Ba-ba-ší-ba</i> , 13a:5, 8 <i>Ba-ba-ší-b[a]</i> , 13a:3 <i>Ba-ba-[ší-ba]</i> (Ahu-waqar’in oğlu)
Bābilim	2a:8 <i>Ba-bi₄-lim</i> (İdī-Aššur’un oğlu)
Bazi	13b:18 <i>Ba-zi</i> (Zuzuli’nin babası)
Bazū	9:12 <i>Ba-zu-ú</i>
Bulana	14a:2, 14b:20 <i>Bu-la-na</i> (Aššur-rabi’nin oğlu)
Būr-Suen	11:14 <i>Bur-Sú-en₆</i>
Butkum	3a:7, 3b:5, 5a:10, 5b:8, (h) <i>Bu-ut-ki-im</i> (h. Kabriya ile)
Būšia	3a:1, 3b:18 <i>Bu-ší-a</i> ,
Dadānum	6a:9, 6b:7, (h.) <i>Da-da-nim</i> (h. Akutum ile)
Damiq-bi-Aššur	9:13 <i>SĪG₅-bi₄-i-A-šur</i>
Ennam-ilī	10:21 <i>En-nam-i-lí</i> (Zuzu’nun babası)
Ennam-Suen	8:15 <i>En-nam-Sú-en₆</i>
Ennam-[...]	7a:7, 7b:4 <i>En-nam-[...]</i> (Amur-Aššur’un babası)
Habia(h)šu	14a:3, 5, 14b:2 <i>Ha-bu-a-šu</i>
Halkiašu	13a:1, 13b:16 <i>Ha-al-ki-a-šu</i>
Hannānum	1:3 <i>Ha-na=nim</i> ,

Çeçen -Akyüz

İdī-Aššur	2a:8, 2b:6, (h.) <i>Ī-dī-A-šur</i> (Bābilim'in oğlu)
İdī-Suen	1:11 <i>Ī-dī-Sū-en</i>
Īlī-ālum	2a: <i>Ī-lī-A-lim</i> , (Amur-Aššur'un babası)
Īlī-dān	5a:2, 5b:27, <i>Ī-lī-dan</i> (Šū-Daya'nın oğlu)
Īlī-nada	13a:9, 13b:4 <i>DĪNGĪR-na-da</i>
Īlī-...]	10:3 <i>Ī-lī-...]</i>
Īkūnum	2a:2 <i>Ī-ku-ni]m</i> , 2b:13, 13a:9 <i>Ī-ku-nim</i> , 13b:5 <i>Ī-ku-nu-um</i> , 14b:9 (h.) <i>Ī-ku-[nim</i>
İmdī-ilī	3a:1, 3b:17 <i>Īm-dī-DĪNGĪR</i>
İnnāya	4a:9, 4b:6 (h.) <i>Ī-na-a</i> (h. Aššur-imittī ile)
Īplēt-ilim	5a:1, 5b:26 <i>Īp-le-et-ī-lī-im</i>
Īštar-bāni	10:20 <i>Īštar-ba-ni</i>
Kaba	14a:1, 14b:20 <i>Kā-ba</i> (Aššur-tāb'in babası)
Kabriya	3a:7, 3b:6, 5a:9, 5b:7 (h.) <i>Kā-āb-ri-a</i> (h. Butkum ile)
Kalasi	12a:2 <i>Kā-lā-sī</i>
Karriya	3a:9,3b: 9 <i>Kā-ri-a</i> , 7a:10, 7b:7 (h.) <i>Kār-ri-a</i> (h. Lā-qēp ile)
Kunaya	11:13 <i>Ku-na-a</i>
Lā-qēp(um)	1:7 (h.) <i>La-qī-ip</i> (h. Aššur-rē'i ile), 7a:10, 7b:8 (h.) (h. Karriya ile), 11:4 <i>La-[qī]-ip</i>
Nanartum	4a:6 <i>Na-na-ar-tim</i> (Pilah-Īštar'ın babası)
Pilah-Īštar	4a:5, 4b:3, <i>Pī-la-ah-Īštar</i> (Nanartum'un oğlu)
Puzur-Aššur	4a:2 <i>Puzur₄-A-šur</i> (Šumi-abiya'nın babası)
Puzur-Īštar	7a:1, 7b:16 <i>Puzur₄-Īštar</i>
Saliti	7a:2, 15, <i>Sá-li-t[ī]</i> (Amur-Šamaš'ın oğlu)
Šilli-Adad	5a:3,7, 5b:4, <i>Ši-la-^dİM</i> , 3a:3, 5, 3b:3, 5a:4, <i>Ši-lá-^dİM</i> 3a:2, <i>Š[ī]-lá-^dİM</i>
Šilūlu	1:12, 4b:19, <i>Ši-lu-lu</i> , 4a:1 (Ukku'nun oğlu)
Šalim-Aššur	6a:1 <i>Ša-lim-A]-šur</i> (Uphāqum'un oğlu), 6b:13 <i>Ša-lim-A-šūr</i>
Šiwaškunin	14a:6, 14b:3 <i>Ši-wa-áš-ku-ni-in</i> , 14a:3 <i>Ši-wa-áš-[ku]-ni-in</i>
Šubiahšu	13a:2, 3,5,7, 13b:19 <i>Šu-bi₄-a-ah-šu</i> , 13b:2 <i>Šu-bi₄-a-a[h]-šu</i>
Šumi-abiya	4a:2 <i>Šu-ma-bi₄-a</i> (Puzur-Aššur'un oğlu), 4b:19,
Šu-Bēlum	12a:1 <i>Šu-be-lim</i> (Amur-Zu'nun babası)
Šū-Daya	5a:2 <i>Šu-da-a</i> (Īlī-dān'ın babası)
Šū-Enlil	6a:3 <i>Šu-^dEn-lil</i> (Aššur-taklāku'nun babası)
Šū-kīttum	8:6 (h.) <i>Šu-ki-tim</i> (h. Uraya ile)
Šū-Kūbum	6a:4 <i>Šu-Ku-bi-im</i> (Amur-Īštar'ın oğlu), 6a:7, 6b:3
Šū-...]	10:4 <i>Šu-...]</i>
Uphāqum	6a:1 <i>Up-ha-qī-im</i> (Šalim-Aššur'un babası)
Ukku	4a:1 <i>Ú-ku</i> (Šilulu'nun babası)
Uraya	8:7 (h.) <i>Ú-ra-a</i> (h. Šū-kīttum ile)

Çeçen -Akyüz

Uşurānum	8:3 <i>Ú-şú-ra=nim</i> ,
Walhašna	12a:4,6, 12b:3 <i>Wa-al-ha-áš-na</i>
Zuzānum	9:2 <i>Zu-za-nim</i>
Zuzu	10:21 <i>Zu-zu</i> (Ennam-ilī'nin oğlu)
Zuzuli	13a:2, 13b:17 <i>Zu-zu-li</i> (Bazi'nin oğlu)

Kaynakça ve Kısaltmalar

BAYRAM S., “Kültepe Metinlerinde Geçen Yeni Bir Vâde İfâdesi ve Çıkan Neticeler”. *X. Türk Tarih Kurumu Kongresi Bildirileri (1986), Kongreye Sunulan Bildiriler 2. Cilt.* Ankara, (1990): 453-462.

BIN 4= CLAY, A. T., *Letters and Transactions from Cappadocia, Babylonian Inscriptions in the Collection of James B. Nies IV*, Yale, 1927.

ÇEÇEN S. - GÖKÇEK L. G., “Kültepe Tabletlerinde Yerli Tarihleme Usulleri”, *Studies in Honor of Hayat Erkanal Cultural Reflections*, (2006): 218-221.

KT VIa= LARSEN, M. T., *Kültepe Tabletleri VI-a, The Archive of the Šalim-Aššur Family, Volume 1: The First Two Generations*, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara, 2010.

KT VIIa= BAYRAM, S. - KUZUOĞLU, R., *Kültepe Tabletleri VIIa Aššur-rē'ī Ailesinin Metinleri I. Cilt: Aššur-rē'ī'nin Kendi Metinleri*, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara, 2014.

KT VIII= VEENHOF, K. R., *Kültepe Tabletleri VIII, The Archive of Elamma, Son of Iddin-Suen, and his Family (Kt 91k 285-568 and Kt 92/k 94-187)*, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara, 2017.

VEENHOF, K. R., *The Old Assyrian List of Year Eponyms Corrections, Additions and Its Chronological Implications*, Türk Tarih Kurumu Yayınları VI/64, Ankara, 2003.